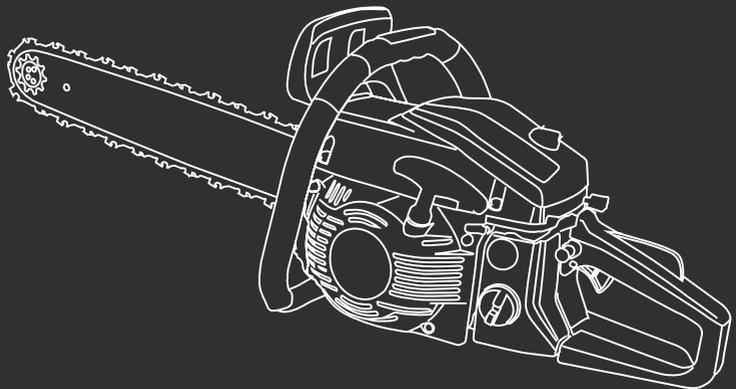


MOTOSIERRA



GS680X

ES Manual de instrucciones

FR Manuel d'utilisation

IT Manuale di istruzioni

EN Instruction manual

DE Betriebsanleitung

INDEX

INTRODUCTION	22
RÈGLES ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	22
ICÔNES D'AVERTISSEMENT	27
DESCRIPTION DU PRODUIT	28
CONTENU DE LA BOÎTE	31
ASSEMBLAGE	31
USAGE DU PRODUIT	33
ENTRETIEN	36
IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DE PROBLÈMES	37
TRANSPORT ET STOCKAGE	38
ÉLIMINATION ET RECYCLAGE	39
GARANTIE	39
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (CE)	40

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi ce produit GREENCUT. Nous sommes confiants que vous apprécierez sa qualité et répondrez à vos besoins pour une longue période de temps.

N'oubliez pas que vous pouvez contacter notre Service Technique Officiel pour des questions concernant le montage, l'utilisation, l'entretien, l'identification et le dépannage, ainsi que pour l'achat de pièces de rechange et/ou d'accessoires.



ATTENTION : Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Le non-respect du mode d'emploi et des avertissements de sécurité peut entraîner des dommages à l'utilisateur et/ou au produit lui-même. Le fabricant n'est pas responsable des accidents et des dommages à l'utilisateur, aux tiers et aux objets résultant de l'ignorance du contenu de ce manuel.

Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Conservez ce manuel d'instructions pour référence ultérieure. Si vous vendez ce produit, n'oubliez pas de remettre ce manuel au nouveau propriétaire.

RÈGLES ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Les symboles et les mots indicateurs suivants ainsi que leur signification ont pour but d'expliquer les dangers et les informations relatives à ce produit.

SYMBOLE	MOT	SIGNIFICATION
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse à laquelle une attention particulière doit être portée pour éviter tout type de blessure et / ou d'endommagement de la machine.
	NOTE	Indique des informations utiles qui peuvent faciliter le travail.



ATTENTION: Lire et comprendre tous les avertissements et instructions de sécurité avant d'utiliser ce produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Toutes les informations incluses dans ce manuel sont de grande importance pour votre propre sécurité et pour celle des personnes, animaux et objets se trouvant à proximité. Dans le cas d'un quelconque doute concernant ce manuel, demandez conseil à un professionnel ou mettez-vous en contact avec le Service Technique Officiel.

L'information suivante concernant les dangers et précautions fait référence aux situations les plus probables qui peuvent avoir lieu lors de l'utilisation de cette machine. Consultez toute la documentation, l'emballage et les étiquettes du produit avant de l'utiliser.

Si vous vous trouvez face à une situation non décrite sur la brochure, faites preuve de bon sens et utilisez la machine de la manière qui semble la plus sûre possible et dans le cas d'un danger probable, ne l'utilisez pas.

UTILISATEURS

- Ce produit a été conçu pour être manipulé par des utilisateurs d'âge légal qui ont lu et compris ces instructions. Ne permettez pas à des personnes mineures ou à des personnes qui ne comprennent pas ces instructions d'utiliser le produit.
- Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec lui. Assurez-vous de savoir où se trouvent toutes les commandes, les dispositifs de sécurité et comment les utiliser.
- Si vous êtes un utilisateur inexpérimenté, nous vous recommandons de pratiquer un travail simple et, si possible, en compagnie d'une personne expérimentée.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Ne forcez pas cette machine. Utilisez cette machine, ses accessoires, outils, etc. conformément à ces instructions en tenant compte des conditions et des travaux à effectuer. L'utilisation de cette machine à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été conçue peut entraîner une situation dangereuse.
- Soyez vigilant, surveillez ce que vous faites lorsque vous utilisez cette machine.
- N'utilisez pas cette machine lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Évitez d'inhaler les gaz d'échappement. Cette machine produit des gaz dangereux tels que le monoxyde de carbone qui peut causer des étourdissements, des évanouissements ou la mort.
- Vérifier que tous les dispositifs de sécurité sont installés et en bon état. N'utilisez pas cette machine si l'un de ses composants est endommagé.
- Maintenez toujours le bon support de pied et n'utilisez la machine que lorsqu'elle se trouve sur une surface fixe, stable et de niveau. Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la machine.
- Tenez toujours la machine par les poignées avec les deux mains.
- Lorsque vous travaillez en hauteur, ne travaillez jamais sur une échelle, un arbre ou un support dangereux et ne travaillez jamais d'une seule main.
- Tenir toutes les parties du corps à l'écart des éléments de coupe et des pièces mobiles lorsque la machine est en marche. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que l'élément de coupe n'est en contact avec aucun objet. Un moment d'insouciance pendant le fonctionnement peut provoquer la coupure de vos vêtements ou d'une partie de votre corps par l'élément de coupe.
- Tenez toujours la scie avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Tenir la scie avec les mains à l'envers augmente le risque d'accident et ne devrait jamais être fait.
- Vérifiez l'état de l'arbre pour éviter que des branches sèches ne tombent sur lui pendant que vous coupez. Lorsque vous coupez une branche sous tension, soyez attentif au risque de retour élastique. Lorsque la tension des fibres de bois est relâchée, la branche, sous l'effet d'un ressort, peut frapper l'opérateur et/ou projeter la scie hors de contrôle.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez les mauvaises herbes et les jeunes arbustes. Les matériaux fins peuvent piéger la chaîne de la scie et être projetés sur vous, ou vous faire perdre l'équilibre sous l'effet de la traction.
- Si vous êtes un utilisateur inexpérimenté, nous vous recommandons de faire un minimum d'entraînement à couper des billes de bois sur un chevalet ou une fourche à scier.
- N'essayez pas d'enlever le matériau coupé de l'outil de coupe lorsqu'il est en mouvement. Veillez à ce que la machine soit éteinte lors du nettoyage des débris.

- Ne jamais saisir la machine par l'outil de coupe. Les outils de coupe ont des arêtes tranchantes qui peuvent vous blesser.
- Ne touchez aucun des composants du moteur pendant que la machine est en marche ou juste après qu'elle s'est arrêtée en raison des températures élevées qu'elle atteint.
- Ne pas utiliser la machine sous la pluie ou dans des conditions d'humidité extrême.
- Ne laissez pas cette machine sans surveillance pendant le fonctionnement.

VÊTEMENTS DE TRAVAIL

- Habillez-vous de façon appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces en mouvement. Nous recommandons l'utilisation de :
 - Protection des yeux (lunettes de sécurité).
 - Protection auditive.
 - Protection de la tête et du visage (casque et masque).
 - Protection des mains (gants résistants et antidérapants).
 - Protection des jambes (pantalon).
 - Protection des pieds (chaussures antidérapantes).

VIBRATIONS

- Un niveau élevé de vibrations et de longues périodes d'exposition sont les facteurs contribuant à la maladie du doigt blanc (phénomène de Raynaud). Afin de réduire le risque de maladie du doigt blanc, vous devez être au courant de ces recommandations :
 - Portez toujours des gants.
 - Inquiète-toi de toujours garder tes mains au chaud.
 - Veillez à ce que la chaîne soit toujours tranchante.
 - Faites des pauses fréquentes.
 - Tenez toujours la machine fermement par les poignées.
- Si vous remarquez l'un des symptômes de la maladie du doigt blanc, consultez immédiatement votre médecin.

SÉCURITÉ DANS LA ZONE DE TRAVAIL

- N'utilisez pas la machine à des températures extrêmes.
- Tenez la machine à l'écart de l'humidité excessive.
- N'utilisez pas cette machine dans des atmosphères explosives en présence de liquides, gaz et poussières inflammables.
- Ne jamais mettre la machine en marche dans une pièce ou une enceinte fermée. Les gaz d'échappement et les vapeurs de carburant contiennent du monoxyde de carbone et des produits chimiques dangereux.
- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones sombres et encombrées peuvent causer des accidents.
- Retirez tous les objets de la zone de travail avant de démarrer cette machine. Les objets se trouvant à proximité du produit peuvent être touchés et projetés par la machine et causer des blessures corporelles.
- Tenir les enfants, les personnes ou les animaux à l'écart pendant le fonctionnement de la machine.
- Lorsque le travail est effectué simultanément par deux personnes ou plus, vérifiez toujours l'emplacement des autres et gardez une distance suffisante pour assurer la sécurité.
- Rappelez-vous que l'opérateur de la machine est responsable des dangers et des accidents causés à d'autres personnes ou à d'autres choses. Le fabricant n'est en aucun cas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou incorrecte de cette machine.

SÉCURITÉ DANS L'UTILISATION DES COMBUSTIBLES

- Le carburant et l'huile sont dangereux. Ne pas inhaler ou ingérer. Si vous avalez du carburant et/ou de l'huile, consultez rapidement un médecin. En cas de contact avec du carburant ou de l'huile, nettoyez immédiatement et abondamment avec de l'eau et du savon ; en cas d'irritation des yeux ou de la peau, consultez un médecin dès que possible.

- Ne pas faire le plein dans des endroits fermés ou mal ventilés. Les vapeurs de carburant et d'huile contiennent des produits chimiques dangereux.
- Le carburant et l'huile sont des produits chimiques dangereux et hautement inflammables. N'apportez pas de flammes, d'étincelles ou de sources de chaleur à proximité de la machine. Ne fumez pas lorsque vous transportez du carburant, lorsque vous remplissez le réservoir ou lorsque vous travaillez. En cas d'incendie, éteindre le feu avec un extincteur à poudre sèche.
- Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein.
- Faites toujours le plein dans des endroits bien aérés et jamais avec le moteur en marche ou chaud.
- Si une fuite de carburant est détectée, ne pas démarrer ou faire tourner le moteur avant que la fuite n'ait été réparée.
- Assurez-vous que le bouchon du réservoir est bien fermé.
- Le carburant stocké dans le carburateur pendant de longues périodes de temps peut causer un démarrage difficile et augmenter les réparations et l'entretien de la machine.
- Toujours entreposer le carburant dans des contenants approuvés. N'utilisez pas de carburant stocké pendant plus de 2 mois, cela rendra le démarrage plus difficile et produira des performances insatisfaisantes du moteur.

SÉCURITÉ DANS L' ENTRETIEN, TRANSPORT ET STOCKAGE

- Ne pas modifier les contrôles du produit.
- Vérifiez régulièrement si des pièces cassées ou d'autres conditions susceptibles d'affecter le bon fonctionnement de la machine.
- Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées par des pièces de rechange d'origine.
- Effectuer un entretien régulier de la machine. Ne tentez pas d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation qui ne sont pas décrits dans ce mode d'emploi. Nous recommandons que l'entretien et les réparations non décrites dans ce manuel soient effectués par un centre de service officiel.
- Suivez les instructions pour la lubrification, la tension et les accessoires de changement de chaîne. Une chaîne mal tendue et graissée peut se briser et augmenter le risque de recul.
- Après la fin des travaux, nettoyez toujours la machine, en particulier le réservoir de carburant, son environnement et le filtre à air, de la poussière et de la saleté.
- Éteignez la machine et débranchez la bougie d'allumage avant d'effectuer tout réglage, remplissage, changement d'accessoires, entretien, transport ou stockage de cette machine.
- Gardez les poignées de cette machine sèches et propres.
- Si la machine commence à vibrer étrangement, éteignez-la et examinez-la pour en déterminer la cause. Si vous n'en voyez pas la raison, apportez votre machine au Service Technique Officiel.
- Réduisez le régime moteur lorsque vous arrêtez le moteur. Si le moteur est équipé d'un robinet d'arrêt de carburant, utilisez-le lorsque le moteur est à l'arrêt.
- Pour éviter les risques de brûlures ou d'incendie, laissez l'équipement refroidir complètement avant de le transporter ou de l'entreposer.
- Lors du transport du produit, s'assurer que le moteur est à l'arrêt et que la machine est correctement sécurisée afin d'éviter qu'elle ne bascule, ne renverse du carburant ou ne soit endommagée.
- Lors du transport de la machine, tenez la scie par la poignée avant sans la machine, la chaîne et l'épée recouvertes d'un couvercle et à distance des parties du corps. Lorsque vous rangez la tronçonneuse, couvrez toujours l'épée avec le couvercle.
- L'équipement n'est pas à l'épreuve des intempéries et ne doit pas être entreposé à la lumière directe du soleil, à des températures ambiantes élevées ou dans des endroits humides ou mouillés.
- Conserver le produit hors de portée des enfants.

RÉACTIONS INDÉSIRABLES LORS DE L'UTILISATION DE LA TRONÇONNEUSE

- Soyez toujours prudent lorsque vous coupez avec la tronçonneuse et soyez conscient de toute force de réaction inattendue. Trois forces de réaction imprévues se produisent sur une tronçonneuse : rebondissement, traction vers l'avant et recul.

REBOND

- Si un objet est touché par la chaîne de coupe dans la zone de la pointe de l'épée alors qu'il est en marche. Le contact de la chaîne sur la pointe de l'épée peut provoquer une force de réaction imprévue qui peut pousser la pointe de l'épée vers le haut, générant un mouvement de rotation qui peut provoquer la collision de l'épée de la chaîne avec l'utilisateur. Cette réaction peut entraîner une perte de contrôle de la machine et des blessures graves.

TIREZ VERS L'AVANT

- Lorsque la chaîne s'arrête brusquement lorsqu'elle est prise dans la zone de coupe par un corps étranger dans le bois ou parce qu'elle n'est pas coupée correctement. La chaîne, lorsqu'elle est arrêtée, pousse la scie vers l'avant et, si elle n'est pas correctement tenue contre la branche ou l'arbre par la griffe, elle provoque une traction inattendue qui peut entraîner une perte de contrôle et des blessures graves.
- Pour éviter cette "traction vers l'avant", commencez à couper à plein régime et maintenez toujours la machine à plein régime pendant la coupe et soutenez la griffe de la scie contre le bois à couper.

RÉGRESSION

- Le recul peut se produire si l'épée touche un objet ou lorsque le bois est fermé et que la chaîne est coincée dans la coupe. Dans certains cas, le contact de la pointe peut provoquer une réaction inverse extrêmement rapide, en déplaçant l'épée vers le haut et vers l'utilisateur. Si la chaîne est verrouillée dans une position sur le bord supérieur de l'épée, elle peut être poussée vers l'utilisateur. Dans les deux cas, l'utilisateur peut perdre le contrôle de la machine et être gravement blessé.
- L'une ou l'autre de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la scie, ce qui peut entraîner des blessures graves.
- Ces forces de réaction sont le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil et/ou de procédures ou de conditions d'exploitation inappropriées et peuvent être évitées en prenant les précautions appropriées spécifiées ci-dessous :
 - Tenez fermement la scie avec les deux mains et avec les pouces et les doigts autour des poignées de la scie et positionnez votre corps et vos bras pour lui permettre de résister aux forces inattendues.
 - Ne tendez pas les bras trop loin et ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules.
 - Soyez toujours conscient de l'endroit où se trouve le bout de l'épée de chaîne.
 - Assurez-vous que la pointe de l'épée ne touche à rien.
 - Ne coupez pas les branches avec la pointe de l'épée.
 - Assurez-vous qu'il n'y a pas de clous ou de morceaux de métal dans la zone de coupe et portez une attention particulière aux clous ou aux morceaux de fer qui peuvent se trouver autour de la zone de coupe. Soyez également prudent lorsque vous coupez du bois dur où la chaîne peut s'accrocher et se bloquer, ce qui peut causer un rebondissement.
 - Commencez à plein régime et maintenez toujours la machine à plein régime pendant la coupe.
 - Coupez une branche ou un morceau de bois à la fois.
 - Soyez prudent lorsque vous insérez la chaîne de la scie dans une coupe déjà commencée pour continuer.
 - Ne coupez pas avec la tronçonneuse tant que vous n'êtes pas familiarisé avec la technique de coupe.
 - Ne pas couper en branches ou en morceaux de bois qui pourraient changer de position pendant la coupe.
 - Maintenir la chaîne en bon état.
 - Ne travaillez que si la chaîne est bien affûtée et correctement tendue.
 - Ne jamais se tenir sur le plan de coupe de la tronçonneuse.
 - N'utilisez que des épées et chaînes de remplacement spécifiées par le fabricant. Des épées et des chaînes mal remplacées peuvent causer un bris de chaîne et/ou un recul.
 - Suivez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne de la scie.

SERVICE

- Faites vérifier régulièrement le produit par un technicien qualifié et n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Si vous avez des questions, veuillez contacter le Service Technique Officiel.

ICÔNES D'AVERTISSEMENT

Les icônes sur les étiquettes d'avertissement qui apparaissent sur cette machine et/ou dans le manuel indiquent les informations nécessaires pour une utilisation en toute sécurité de cette machine.



Attention, danger !



Ne fumez pas et ne laissez pas de flammes près du carburant ou de la machine.



Lisez attentivement ce manuel avant de démarrer la machine.



Vérifiez s'il y a des fuites de carburant.



Portez un casque de sécurité.



Les personnes qui ne sont pas correctement protégées devraient se trouver à une distance de sécurité.



Porter une protection oculaire et auditive.



Tenir les enfants éloignés de la machine.



Portez un masque pour vous protéger de la poussière, de la vapeur et d'autres gaz toxiques.



Risque d'éjection des matériaux. Soyez prudent avec les objets qui peuvent être touchés et projetés par la machine.



Porter des gants de sécurité antidérapants.



Ne déplacez pas vos mains ou toute autre partie de votre corps près des parties mobiles de la machine.



Porter des protège-jambes et des bottes de sécurité antidérapantes avec des protections en acier.



Avant de procéder à l'entretien ou à la réparation de la machine, éteignez la machine et débranchez la bougie d'allumage.



Surface très chaude ! Ne pas toucher en raison du risque de brûlures.



Niveau de puissance sonore garanti XX Lwa, dB(A).



Danger, gaz mortels ! N'utilisez pas cette machine dans des endroits fermés ou mal ventilés.



Mettez votre appareil au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement. Ne pas jeter dans les poubelles ménagères.



Carburant inflammable ! Risque d'incendie ou d'explosion.



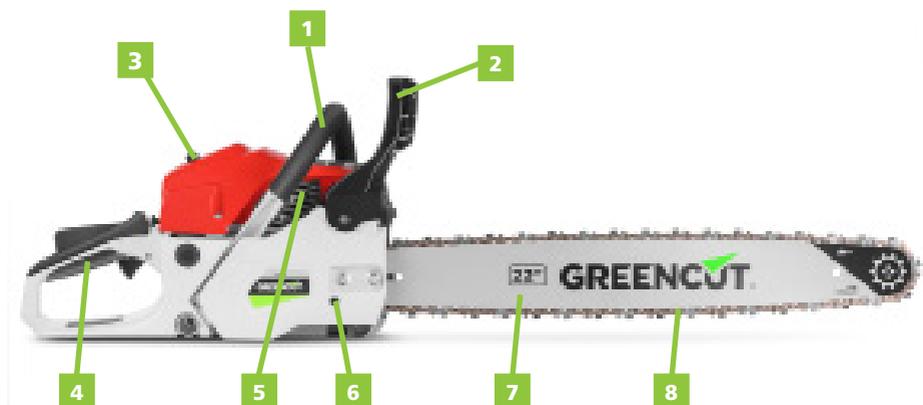
Conforme aux directives CE.

DESCRIPTION DU PRODUIT

CONDITIONS D'UTILISATION

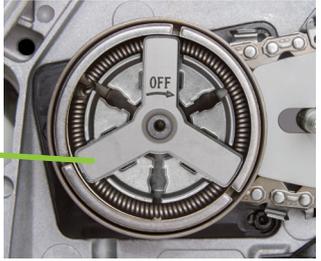
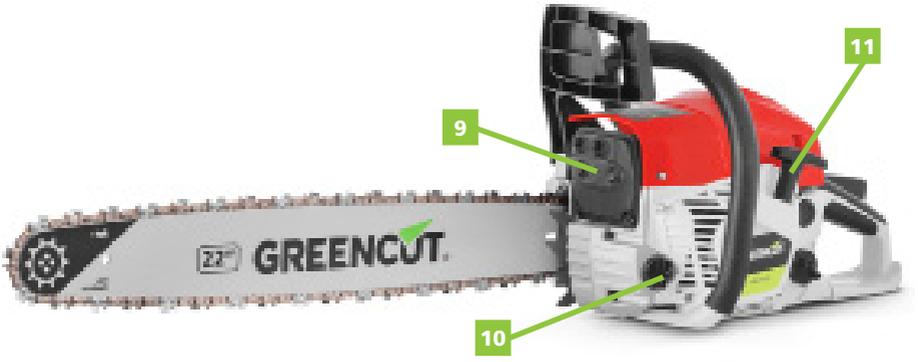
N'utilisez cette machine que pour tailler du bois. Ne l'utilisez pas à d'autres fins. Par exemple: n'utilisez pas cette machine pour tailler des morceaux de plastique, des moellons ou des matériaux de construction différents au bois. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus peut entraîner des situations dangereuses et exonère le fabricant de toute responsabilité.

DESCRIPTION DÉTAILLÉE DU PRODUIT



- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Poignée | 10. Bouchon du réservoir d'huile |
| 2. Frein à chaîne | 11. Poignée de démarrage |
| 3. Fermeture du filtre à air | 12. Embrayage |
| 4. Accélérateur | 13. Interrupteur ON/OFF |
| 5. Moteur | 14. Assistance au démarrage à froid |
| 6. Tendeur de chaîne | 15. Verrouillage du papillon des gaz |
| 7. Epée | 16. Bloc silencieux |
| 8. Chaîne | 17. Bouchon du réservoir de carburant |
| 9. Silencieux | |

i **NOTE:** Les produits décrits dans ce manuel peuvent varier en apparence, en inclusions, en description et en emballage, comme indiqué ou décrit ici.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TRONÇONNEUSE	
Modèle	GS680X
UNITÉ DE PUISSANCE	
Cylindres	68cc
Puissance	3,9cv
Carburant	Mélange: Essence 95 / Huile à moteur de 2 temps: 4%
Capacité de carburant	550ml
Capacité d'huile	300ml
Type d'huile	Huile SAE 30 (spéciale pour les chaînes de tronçonneuse)
Carburateur	Type diaphragme
Bougie	BM6A
Système d'allumage	Démarrage électrique C.D.I
Système d'alimentation d'huile	Bombe automatique avec régulateur
Roue dentée	7T x 0,325" (dents par pas)
Dimensions	570 x 260 x 300mm (Lar x An x Al)
Poids	7.5kg
TÊTE DE COUPE	
Lame Type	Fin avec pignon
Lame Dimensions	22"(558mm)
CHAÎNE DE LA SCIE	
Type	Standard 22"
Pas	0,325" (8,26mm)
Calibre	0,058" (1,47mm)
Numéro de dents	86
Vitesse au ralenti	3.000rpm
Révolutions max	10.000rpm

 **NOTE:** GREENCUT se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sans préavis.

CONTENU DE LA BOÎTE



- | | |
|---|--|
| 1. Module de puissance | 9. Bidon de mélange |
| 2. Chaîne | 10. Protecteur auditif |
| 3. Guide | 11. Lunettes |
| 4. Housse | 12. Gants |
| 5. Clé Allen | 13. 2 vis M5x10 (assemblage de la griffe) |
| 6. Tournevis pour le réglage du carburateur | 14. Engrenage de la pompe de graissage (pièce de rechange offerte) |
| 7. Lime | 15. Griffe |
| 8. Clé de bougie | |

- Retirer le produit et les accessoires de la boîte. Assurez-vous que tous les éléments sont présents.
- Inspecter le produit pour s'assurer qu'il n'a pas été brisé ou endommagé pendant le transport.
- Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et utilisé le produit de façon satisfaisante.



ATTENTION : Si une pièce est manquante ou endommagée, veuillez contacter le service technique officiel. Ne pas utiliser ce produit sans remplacer la pièce. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes peut causer des blessures graves à l'opérateur.

ASSEMBLAGE

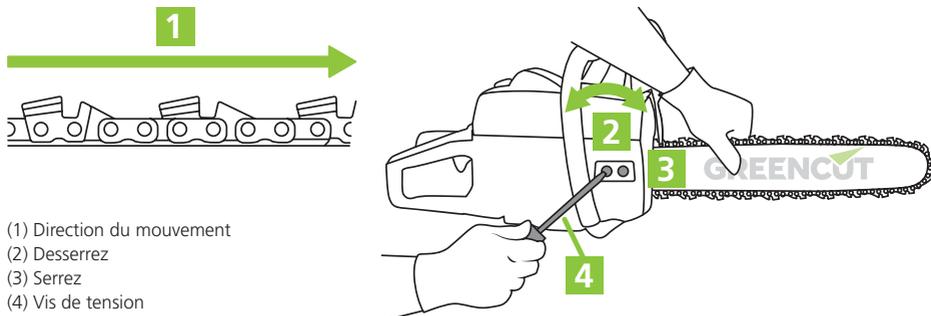


ATTENTION: La tronçonneuse peut vous avoir été livrée avec des séparateurs de plastique sur ou autour des vis de la lame; le séparateur a été mis juste pour l'envoi de la machine et il faudra retirer le tout avant de monter la lame. Après avoir retiré le cache du frein, retirez les séparateurs de plastique existants et montez ensuite la lame, tel qu'il est décrit. Si vous ne retirez pas les séparateurs avant de monter et d'utiliser la tronçonneuse, vous pourriez avoir des blessures, la machine s'endommagerait et la garantie serait annulée.

Ouvrez la boîte et installez la lame de la tronçonneuse de la manière suivante:

1. Tirez la manette du frein de la chaîne vers la partie postérieure de la scie (ou bien tirez vers la partie arrière de la scie si le frein de la chaîne a été installé).
2. Desserrez les vis et retirez l'unité de l'ensemble du cache du frein de la chaîne.

3. Installez la griffe (pièce dentée) sur l'unité (sur certains modèles seulement).
4. Montez la chaîne sur la roue dentée et tout en ajustant la chaîne autour de la lame, fixez celle-ci. Les chaînes de coupe sont directionnelles; assurez-vous d'avoir installé la chaîne correctement.
5. Ajustez la position du tenseur de la chaîne afin qu'elle rentre dans la rainure de la barre de la chaîne.
6. Montez le cache du frein de la chaîne sur l'unité. Fixez les vis latérales en les serrant avec les doigts, ne les serrez pas davantage. La lame devrait pouvoir bouger vers le haut et vers le bas à l'aide des doigts.
7. Tout en ajustant la pointe de la lame, ajustez la tension de la chaîne en tournant le vis du tenseur jusqu'à ce que les courroies de tension touchent la partie inférieure du rail de la lame. Certaines vis de tension de la chaîne se trouvent sur la partie de devant de l'unité.



- (1) Direction du mouvement
- (2) Desserrez
- (3) Serrez
- (4) Vis de tension

8. Vous pouvez maintenant serrez fort les vis latérales en soutenant la pointe de la lame.
9. Protégez votre main d'un gant et révisé la chaîne pour avoir une rotation douce et une tension correcte. Tenez la chaîne tout le long de la partie supérieure centrale de la lame de la machine comme il est montré sur la photo, puis soulevez pour contrôler la tension. Lorsque vous relâchez, la chaîne doit se remettre rapidement à sa place.



10. Si la chaîne est trop lâche ou trop serrée, desserrez les vis avant d'ajuster le tenseur de la chaîne. Si vous ne desserrez pas les vis, le tenseur s'endommagera et ceci annulera la garantie.

ATTENTION: Une chaîne neuve devra être tirée lors de la première utilisation. Vérifiez la tension de la chaîne régulièrement avec votre main protégée d'un gant. Une chaîne lâche peut dérailler et s'user et peut aussi user la lame. S'il faut tendre la chaîne, assurez-vous d'abord que les vis soient desserrées avant tout ajustage du tenseur de chaîne.

AJUSTAGE DE LA CHAÎNE EN UTILISANT LE TENSEUR

ATTENTION

- Utilisez toujours des gants de sécurité lorsque vous touchez la partie affûtée de la chaîne.
- Déconnectez toujours le "câble de bougie" avant de toucher la partie affûtée de la chaîne.
- Vous devez contrôler la tension d'une chaîne neuve après 5 minutes d'utilisation. Pour une chaîne déjà utilisée, vous devez vérifier la tension toutes les 15 minutes.
- Desserrez toujours les vis latérales avant d'ajuster le tenseur de la chaîne.

USAGE DU PRODUIT

AVANT D'UTILISER

METTRE DU CARBURANT



ATTENTION

- Utilisez seulement du carburant propre 95+ sans éthanol, sans plomb et avec de l'huile deux temps (25:1).
- Ne remplissez pas de trop le réservoir à essence
- N'utilisez pas de combustible sali ou pollué pour le mélanger avec l'huile deux temps
- Ne laissez pas entrer de l'eau ou de la saleté dans le réservoir
- Serrez le bouchon de remplissage après avoir ajouté du carburant.

1. Nettoyez la surface autour du couvercle du carburant afin d'éviter toute souillure.
2. Desserrez lentement le couvercle du réservoir de carburant. Mettez-le sur une surface propre.
3. Versez le carburant dans le réservoir avec soin. Évitez les éclaboussures.
4. Avant de remettre le bouchon du carburant, nettoyez et inspectez le joint.
5. Remettez immédiatement le bouchon et serrez-le avec la main. Nettoyez toute éclaboussure de carburant.

DÉMARRAGE DU MOTEUR



ATTENTION

- La manette de démarrage peut faire un retour subit avant que vous puissiez la lâcher, pouvant entraîner votre main vers le moteur avec un risque de vous blesser. Soyez vigilant.
- Ne laissez pas que la manette de démarrage aille vers l'arrière, faites-le lentement, à la main.
- Lorsque vous démarrez le moteur, assurez-vous que la partie aiguisée soit bien loin de tierces personnes, animaux ou objets, étant donné qu'il pourrait y avoir une rotation durant la manoeuvre de démarrage.
- La partie coupante se mettra en marche et fera rotation lorsque le moteur sera en marche et accéléré.
- Le démarrage rétractable peut être endommagé si on en abuse.
- Au fur et à mesure que le moteur se met en marche ou chauffe, il sera possible de le remettre en marche, faites ceci plusieurs fois avant de commencer à travailler. Les moteurs peuvent fonctionner de manière irrégulière lorsqu'ils sont froids ou lorsqu'ils s'utilisent pour la première fois.

1. Retirez toujours le cache de la lame avant de mettre votre tronçonneuse en marche.
2. Si votre tronçonneuse est équipée d'une valve de décompression, appuyez dessus, ceci aidera votre moteur à se mettre en marche (non disponible en général à partir de 2014).
3. Si votre tronçonneuse a un amorceur, appuyez dessus 10 fois, ceci aidera le démarrage et réduit le nombre de mouvements pour faire démarrer la machine.
4. Tirez sur le starter complètement
5. Pour démarrer votre tronçonneuse, posez-la sur une surface plane. L'accessoire de coupe ne doit pas être en contact avec le sol afin qu'il ne s'abîme pas et pour votre sécurité aussi.
6. Pour poser la tronçonneuse par terre, mettez votre main gauche sur la poignée et votre main droite sur le câble de démarrage. Poussez l'extrémité droite vers la manette arrière pour stabiliser la machine.
7. Tirez lentement sur le câble de démarrage avec votre main droite jusqu'au moment où vous sentirez de la résistance. Tirez ensuite du câble de démarrage un cycle complet et à plusieurs reprises jusqu'à ce que le moteur se mette en marche brièvement. Tirez-le vers le haut, à la verticale maximum sans laisser que le câble se prenne contre la carcasse du ventilateur.
8. Le moteur s'allume seulement de manière brève et s'éteint de nouveau immédiatement. Poussez le starter jusqu'au fond (certains modèles ont un starter à deux temps et ils arrivent juste à mi-course jusqu'à ce que le déclencheur se mette en marche et démarre la machine).

9. Tirez de nouveau sur le câble de démarrage jusqu'à ce que le moteur se remette en marche.
10. Dès que le moteur se sera allumé, touchez légèrement le déclencheur d'accélération. (la manette du starter se remettra au ralenti normal si la machine dispose d'un starter à deux temps).
11. Ensuite, soulevez doucement la tronçonneuse, en faisant bien attention de ne pas toucher le déclencheur d'accélération.
12. Lâchez le frein de la chaîne en tirant vers vous sur la manette du frein de la chaîne avec votre main gauche. Soutenez en même temps la poignée avec votre main gauche. Lorsque vous entendrez un clic, ceci voudra dire que la chaîne s'est libérée et que vous pouvez activer la lame.
13. Avant de commencer, vérifiez la lubrification de la chaîne. Maintenez la scie sur un fond de couleur claire, tel un tronc d'arbre ou un morceau de papier au sol et ouvrez complètement l'accélérateur. Si sur ce fond apparaît du lubrifiant, vous pouvez commencer à travailler.
14. La scie est maintenant prête à l'emploi. Pour un travail en toute sécurité, consultez le manuel.

DÉMARRAGE RAPIDE

1. Remplissez le réservoir de carburant
2. Remplissez d'huile
3. Activez le bouton ON/OFF (allumé/éteint)
4. Tirez sur le câble de démarrage
5. La première fois vous devrez tirer autant qu'il sera nécessaire afin que le carburant passe à travers le système.
6. Une fois le moteur allumé, poussez le câble complètement vers l'intérieur jusqu'à ce que le moteur s'allume.

SI LE MOTEUR N'ARRIVE PAS À DÉMARRER

Refaites le processus de démarrage adéquat (moteur chaud ou froid). Si le moteur ne se met pas en marche après divers essais, le moteur peut être noyé (trop de carburant dans le moteur). Si vous pensez que votre moteur s'est noyé, consultez la section suivante "démarrer un moteur noyé".

DÉMARRER UN MOTEUR NOYÉ



ATTENTION: Une installation incorrecte de la bougie peut occasionner de gros dommages à votre moteur.

1. Retirez le bouchon de la bougie
2. À l'aide d'une clé à bougie, retirez-la (tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la retirer)
3. Poussez la manette du starter vers le bas
4. Tenez le déclencheur d'accélération (accélération complète)
5. Tirez sur la manette du déclencheur rapidement avec votre main droite afin d'expulser/éliminer l'excès de carburant dans la chambre de combustion
6. Nettoyez la bougie avec un chiffon servant à nettoyer tout excès de carburant ou dépôts d'huile
7. Réinstallez la bougie et serrez fortement à main à plus de 1/3 de tour à l'aide d'une clé à bougie.
8. Refaites le processus de démarrage WARM ENGINE (moteur chaud) indiqué antérieurement.
9. Si le moteur ne se met toujours pas en marche, consultez la section d'identification et solution de problèmes.

ARRÊT DU MOTEUR



ATTENTION: La barre de coupe continue à tourner durant une courte période de temps après avoir lâché l'accélérateur ou avoir éteint le moteur (effet du volant).

Arrêtez le moteur en mettant l'interrupteur sur la position "OFF".

REPLISSAGE DE CARBURANT

1. Nettoyez la surface autour du couvercle de carburant pour éviter toute pollution
2. Desserrez lentement le bouchon du réservoir de carburant. Mettez le bouchon sur une surface propre.
3. Versez le carburant avec soin dans le réservoir. Évitez les éclaboussures.
4. Avant de remettre le bouchon de carburant, nettoyez et vérifiez le joint.
5. Remettez immédiatement le bouchon du réservoir et serrez-le avec votre main. Nettoyez toute éclaboussure.

VÉRIFICATION ET AJUSTAGE DE LA VITESSE DE RALENTI

Démarrez le moteur et laissez-le inactif durant deux ou trois minutes ou jusqu'à ce qu'il chauffe.



NOTE: Les vis de mélange s'identifient avec les symboles L (faible vitesse), H (haute vitesse) et T (accélérateur), symboles visibles sur la partie latérale de la tronçonneuse.
Ne touchez pas les vis H et L.

1. Si la barre de coupe tourne rapidement pendant que le moteur est inactif, réduisez la vitesse du ralenti en tournant le compteur de l'accélérateur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre si nécessaire.
2. Si le moteur cale, augmentez la vitesse de ralenti en tournant la vis de l'accélérateur dans le sens des aiguilles d'une montre.

AJUSTAGE DU CARBURATEUR



ATTENTION: La barre de coupe peut tourner lorsque le moteur est à la vitesse de ralenti.



NOTE

- Le moteur reviendra à la vitesse de ralenti après avoir lâché le déclencheur de l'accélérateur.
- Il se peut que vous deviez avoir un niveau modéré de connaissances mécaniques pour l'entretien de votre machine; en cas de doute, mettez-vous en contact avec le Service Technique Officiel.
- En règle générale, le ralenti du moteur doit se réduire au minimum, de manière que la barre de coupe ne tourne pas rapidement et que le moteur soit seulement allumé.

METTRE LES VIS DE RALENTI ET DU MÉLANGE AUX NORMES D'USINE

1. Tournez la vis de ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous sentiez la pression (ne pas serrer).
2. Tournez la vis de ralenti dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. 5 tours
3. Tournez la vis de mélange dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle commence à être serrée.
4. Tournez la vis de mélange dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. L 1,5 tours et H 1,25 tours.



NOTE: Pour les hautes altitudes, nous recommandons d'utiliser bas (3 fois) et haut (1,5 fois).

5. Mettez maintenant le moteur en marche.
6. Assurez-vous que le starter soit en bas et que le moteur soit chaud.
7. Tirez sur le déclencheur de l'accélérateur complètement (accélération complète).
8. Avec le moteur fonctionnant à toute vitesse, tournez la vis de mélange dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le moteur fonctionne à toute vitesse.



ATTENTION: Évitez que le moteur prenne mal une fois que celui-ci est en train de marcher à pleine vitesse, tournez le compteur de vis de mélange dans le sens des aiguilles d'une montre d'1/4 de tour.

9. Pour un bon ajustage de la vitesse de ralenti, mettez une tête de coupe et ajustez la vis de ralenti pour minimiser le mouvement de l'outil de coupe pendant que vous maintenez le moteur à vitesse suffisante pour qu'il fonctionne sans problèmes.

ENTRETIEN

Un bon entretien prolonge la durée de vie de la machine. Une utilisation prolongée ou constante peut nécessiter un entretien plus intensif pour que la machine continue à fonctionner correctement.



ATTENTION : Assurez-vous que le moteur est complètement arrêté avant d'effectuer tout entretien ou réparation. Cela éliminera tout risque potentiel.

ENTRETIEN	À CHAQUE USAGE	CHAQUE MOIS OU TOUTES LES 12H	UTILISATION TOUS LES 3 MOIS OU 30H	UTILISATION TOUS LES 6 MOIS OU 60H	UTILISATION TOUS LES 12 MOIS OU 100H
Rechercher les écrous et / ou boulons desserrés	Vérifier				
Serrer toutes les vis et boulons			Compléter	Remplacer	
Filtre d'air	Vérifier		Nettoyer/remplacer selon besoin		
Filtre de carburant (si machine équipée)			Vérifier	Remplacer	
Bougie			Vérifier	Remplacer	
Nettoyer le réservoir de carburant			Compléter	Remplacer	
Ligne de carburant	Vérifier		Reemplazar según sea necesario		
Chaîne	Vérifier		Reemplazar según sea necesario		
Ajuster la vitesse de ralenti					Ajuster
Régler carburation			Vérifier		
Nettoyer la chambre de combustion			Vérifier	Remplacer	



ATTENTION

- Portez toujours des gants lorsque vous travaillez autour de la lame.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine pour cette machine.
- L'utilisation du moteur sans silencieux ou avec un silencieux endommagé installé peut augmenter suffisamment le bruit du moteur pour causer une perte auditive.



NOTE : Cette machine ne doit jamais fonctionner avec un pare-étincelles ou un silencieux défectueux ou manquant. Assurez-vous que le silencieux est correctement fixé et en bon état. Un silencieux endommagé est un risque d'incendie et peut causer une perte auditive.

1. Retirez avec soin la saleté accumulée ou des fragments du silencieux et du réservoir de carburant. L'accumulation de saleté à l'intérieur peut provoquer un réchauffement du moteur, un incendie ou un usage prématuré de la machine.

2. Vérifiez s'il y a des vis ou des composants libres ou manquants.
3. Assurez-vous que l'accessoire de coupe soit propre et fixé fermement.
4. Vérifiez que la machine n'ait pas des fuites de carburant ou de graisse.
5. Assurez-vous que les vis, boulons et autres pièces soient bien serrés (sauf les vis d'ajustage du carburateur).
6. Nettoyez tout fragment ou saleté de la lame.
7. Lubrifiez la lame avant de l'utiliser et après avoir rempli de carburant
8. Vérifiez que la lame soit en bon état ou mal ajustée
9. Assurez-vous que l'outil de coupe soit bien fixé
10. Maintenez la bougie et les connexions des câbles bien serrées et propres.
11. Nettoyez toute la saleté du moteur, vérifiez les alertes de réfrigération et que le filtre d'air ne soit pas bouché et nettoyez-le si nécessaire.

 **NOTE:** Dans le cas d'une utilisation sous des conditions météorologiques sévères (températures hautes, zones poussiéreuses), l'entretien devra être fait avec plus de fréquence.

IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Le tableau comprend certains des problèmes les plus courants, leurs causes et leurs remèdes.

LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

PROBLÈME	CAUSA	SOLUCIÓN
Le moteur ne démarre pas?	A. Démarreur rétractable défectueux. B. Fluide dans le carter. C. Dommages interne.	Portez la machine à un Service Technique Officiel
Il n'y a pas une bonne compression?	A. Bougie lâche B. Excès d'usure du cylindre, piston, anneaux	Serrez et réessayez
Le réservoir n'a pas de carburant adéquat ou un grade correct?	Carburant incorrect, vieux ou pollué, mélange incorrect	Remplissez votre réservoir avec un mélange de carburant/huile neuve du grade correct.
Une étincelle se produit au niveau de la prise?	A. L'interrupteur d'allumage est en position "OFF" B. Problèmes de court-circuits/terre C. L'unité d'allumage est défectueuse	Mettez l'interrupteur à "ON" et réessayez
Vérifiez la bougie	A. Si le bouchon est humide, il peut y avoir eu un excès de carburant dans le cylindre B. La prise est sale ou ouverte incorrectement C. La prise est en mauvais état intérieurement ou est d'une dimension incorrecte	1. La manivelle du moteur débranchée, réinstallez la prise et réinitiez 2. Nettoyez et remettez la prise à 0.6 mm-0.7mm et réinitiez

 **NOTE:** Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez le Service Technique Officiel.

BASSE PUISSANCE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur chauffe?	L'opérateur est en surplus de travail avec la machine	Mettez à vitesse plus lente
	Le mélange du carburateur est trop pauvre	Portez la machine à un Service Technique Officiel
	Le ventilateur, le couvercle du ventilateur ou le cylindre sont sales ou endommagés	Nettoyez ou remplacez selon besoin
Le moteur fait des à-coups ou des bruits	Il est en train de trop chauffer	Vérifiez que le carburant ait les octanes corrects, vérifiez qu'il n'y ait pas d'alcool dans le carburant
	Carburant incorrect	Remplissez la machine avec le carburant correct
	Dépôts de charbon dans la chambre de combustion	
Le moteur ne fonctionne pas normalement à toutes les vitesses. De la fumée noire sort ou du carburant pas bien carburé dans le pot d'échappement.	Il y a peu de charbon dans le piston ou le silencieux	Portez la machine à un Service Technique Officiel
	L'élément du filtre d'air est bouché	Nettoyez et remplacez le filtre d'air
	La bougie est lâche ou endommagée	Serrez ou remplacez la bougie et redémarrez la machine
	De l'air s'échappe ou la ligne de combustible est bouchée	Réparez ou remplacez le filtre du carburant et/ou la ligne du carburant
	Il y a de l'eau dans le carburant. Le piston est grippé	Remplissez le réservoir avec un mélange de carburant/huile correct
	Carburateur et/ou diaphragme défectueux	Portez la machine à un Service Technique Officiel
	Le mélange de carburant pour un moteur à deux temps est incorrect	



NOTE: Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez le Service Technique Officiel.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Laissez l'équipement refroidir complètement avant de le transporter ou de l'entreposer.
- Évitez un endroit exposé à la lumière du soleil lorsque vous placez la machine dans un véhicule. Si la machine est laissée dans un véhicule verrouillé pendant plusieurs heures, des températures élevées à l'intérieur du véhicule peuvent provoquer l'évaporation du carburant et une explosion possible.
- Pour éviter toute perte de carburant pendant le transport, le produit doit être fixé dans sa position normale de fonctionnement et le bouchon du réservoir fermé.
- Conservez toujours le produit dans un endroit propre, sûr et sec, à une température comprise entre 0° et 45°C.
- L'équipement n'est pas à l'épreuve des intempéries et ne doit pas être entreposé à la lumière directe du soleil, à des températures élevées ou dans des endroits humides.

- Ne jamais entreposer l'équipement dans des endroits où il y a des matériaux inflammables, des gaz ou des liquides combustibles, etc.
- Toujours ranger la machine avec la protection de l'élément de coupe installée.
- Pour réduire les risques d'incendie, maintenez la machine propre en éliminant les traces de matière, d'huile et de graisse.
- En cas de stockage prolongé, entreposer la machine sans carburant. Les carburants stockés doivent être stabilisés à l'aide d'un stabilisateur.
- Rangez la machine hors de portée des enfants.
- Stockage à partir de 30 jours sans utilisation :
 1. Nettoyer soigneusement les parties extérieures et appliquer une légère couche d'huile sur toutes les surfaces métalliques.
 2. Retirez la bougie et mettez environ 3 ml d'huile dans le cylindre par le trou de la bougie d'allumage. Tirez lentement le câble du démarreur 2 ou 3 fois pour que l'huile couvre uniformément l'intérieur du moteur. Réinstallez la bougie d'allumage.
 3. Souffler les poussières/déchets de l'élément de filtre à air à l'aide d'air comprimé, le cas échéant.
 4. Rangez la machine dans un endroit propre, sec et exempt de poussière.
 5. Assurez-vous toujours que la tronçonneuse a le bon couvercle sur l'épée et la chaîne.

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Les produits usés sont potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés dans les déchets habituels. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles. Éliminer l'appareil dans le respect de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Ses composants en plastique et en métal peuvent être séparés et recyclés. Apportez cet appareil à un centre de recyclage agréé (point vert).

L'essence, les huiles usées, les mélanges d'huile/essence et les objets tachés d'essence (p. ex., chiffons) ne devraient pas être jetés dans les ordures, les eaux usées, la saleté, les rivières, les lacs ou la mer. Les articles tachés d'huile doivent être éliminés conformément à la réglementation locale : amenez-les dans un centre de recyclage.

Les matériaux utilisés dans l'emballage de la machine sont recyclables : veuillez les jeter dans le conteneur approprié.

GARANTIE

GREENCUT garantit tous les produits pour une période de 3 ans (pour toute l'Europe). La garantie est sujette à la date d'achat. Comme condition à la garantie, il est nécessaire de présenter le reçu original en indiquant la date d'achat et sa description et remettre l'outil défectueux.

La garantie ne couvre pas l'usure due à un usage normal, spécialement pour les lames, les éléments de fixation des lames, les turbines, les sources d'illumination, les courroies du ventilateur et de transmission, de promoteurs, les filtres à air, les bougies et les dommages causés par un usage inadéquat, spécialement dûs au non respect des instructions d'opération et d'entretien.

Dans le cas où des réparations ou des modifications aient été réalisées par le consommateur ou autrui avec des pièces de rechange non originales de GREENCUT, la garantie sera annulée.

Dans le cas d'une réclamation de garantie justifiée, nous pourrions soit réparer, soit changer l'outil défectueux, de manière gratuite. Toute autre réclamation non considérée dans la garantie ne sera pas valide.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (CE)

Nous, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., propriétaire de la marque GREENCUT, située Calle Migdia 5 / N. 43830 - Torredembarra, ESPAGNE, nous déclarons que le GREENCUT GS680X, à partir du numéro de série de l'année 2016, est conforme aux exigences des directives applicables du Parlement européen et du Conseil:

- Directive 2006/42 / CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines, qui modifie la directive 95/16 / CE.
- Directive 2004/108 / CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres en matière de compatibilité électromagnétique.
- Directive 2000/14 / CE du Parlement européen et du Conseil du 8 mai 2000 concernant le rapprochement des lois des États membres sur les émissions sonores dans l'environnement usage extérieur.
- Directive 2012/46 / UE de la Commission du 6 décembre 2012 modifiant la directive 97/68 / CE du Parlement européen et du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres sur les mesures contre les émissions de polluants gazeux et particulaires des moteurs à combustion installé sur des engins mobiles non routiers.

Normes harmonisées:

EN ISO 11681-1:2011, EN ISO 11681-2:2011, EN 55012:2007+A1:2009, EN 61000-6-1:2007

Le produit livré coïncide avec l'échantillon qui a été soumis à l'examen de type CE.

VALLS, 24 de mayo de 2023



Mireia Calvet, PDG (Représentant autorisé et responsable de la documentation technique).

GREENCUT[®]

 Beself
Brands